

# کاسیو

د ف ا ر ا ه ن م ا ی ف ا ر س ی ا س ت ف ا د ه ا ز ا م ک ا ن ا ت

ساعت کاسیو مدل ۵۲۸۹

۵۲۸۹

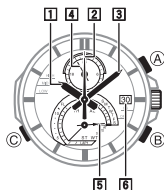
CASIO®

## نکاتی در مورد این دفتريچه راهنما

در این دفتريچه، تمامی عملیات از طريق پيچ تنظيم و سه دکمه ديگر با نامهای A، B و C، انجام می شود.

## عقربه ها و نشانگرها

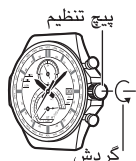
## About This Manual



- (۱) عقربه ساعت شمار
- (۲) عقربه ثانیه شمار
- (۳) عقربه دقیقه شمار
- (۴) عقربه صفحه مدرج بالایی: با توجه به حالت فعلی، زمان را در زمان بندی ۲۴ ساعته نشان می دهد.
- (۵) عقربه صفحه مدرج پایین: روز هفته را نشان میدهد.
- (۶) نشانگر روز

در شکلهای این دفتريچه راهنما، از شماره های بالا برای نشان دادن عقربه ها و نشانگرهای ساعت استفاده خواهد شد.

## استفاده از پيچ تنظيم



پيچ تنظيم این ساعت، در حالت قفل قرار دارد. قبل از استفاده از پيچ تنظيم، شما باید آن را بچرخانید تا روان شود. بعد از اتمام عملیات پيچ تنظيم، آن را به آرامی فشار دهید تا به داخل برود.

**مهم!**

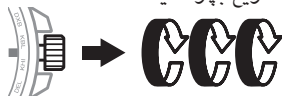
• برای محافظت در مقابل آب و جلوگیری از صدمه دیدن پيچ تنظيم، زمانی که از آن استفاده نمی کنید، آن را به داخل فشار دهید.

بیرون کشیدن	چرخاندن	فشار دادن به داخل

با چرخاندن آن میتوانید مکان عقربه های ساعت را تغییر دهید. برای این کار می تواند از حرکت سریع عقربه ها استفاده کنید. که در زیر توضیح داده شده است. برای این کار سرعت در دو سطح تعریف می شود. سطح ۲ سریعتر است.

## سرعت ۱

در حالی که پيچ به سمت بیرون کشیده شده است، آن را به سمت بیرون سه مرتبه سریع بچرخانید.



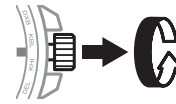
## سرعت ۲

در حالی که سرعت را در سطح ۱ قرار داده اید، پيچ را سه مرتبه ديگر به سمت بیرون سریع بچرخانید.



## خارج کردن از حالت سریع

پیچ را به سمت خود بچرخانید و یا دکمه ای را فشار دهید.

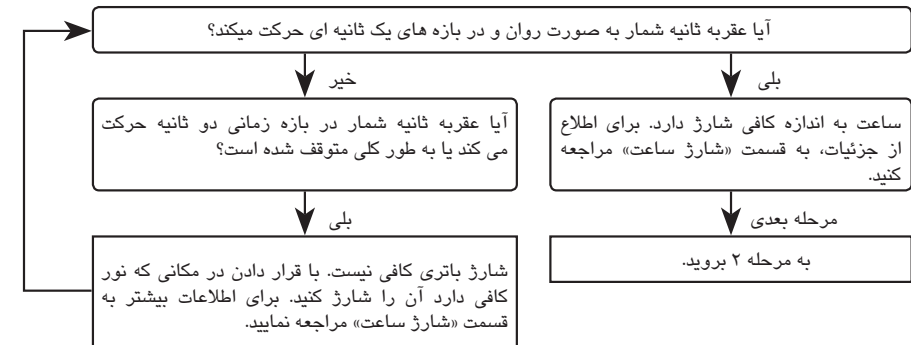


## توجه

- اگر برای مدت زمان دو دقیقه بعد از بیرون کشیدن پیچ هیچ عملیاتی انجام ندهید، عملکردهای پیچ به صورت خودکار غیرفعال خواهند شد. اگر این اتفاق افتاد پیچ را به جای اصلی اش بازگردانید و سپس دوباره آن را بیرون بکشید.
- می توانید از حرکت سریع عقربه ها در تغییر زمان در حالت های زمان شمار، زنگ، تایمر شمارش معکوس و تصحیح وضعیت اولیه عقربه ها استفاده کنید.
- حرکت سریع عقربه ها فقط به جلو است و حرکت سریع عقربه ها به عقب امکان پذیر نیست.
- بعد از اتمام عملیات پیچ تنظیم، عملکرد دکمه ها از کار می افتد. اگر این اتفاق افتاد، پیچ تنظیم را به آرامی بچرخانید. این کار باعث می شود دکمه ها دوباره فعال شوند.

## مواردی که قبل از استفاده از این ساعت باید مورد توجه قرار گیرد.

۱. دکمه پیچ تنظیم زمان را برای مدت دو ثانیه بدون از قفل خارج کردن آن به سمت داخل فشار دهید تا وارد حالت زمان شمار شوید و سپس حرکت عقربه ثانیه شمار را مورد بررسی قرار دهید.



## ۲. تنظیمات مربوط به شهر مبدأ را بررسی کنید.

روشی را که در قسمت «تنظیمات شهر مبدأ» ذکر شده است، برای این مرحله دنبال کنید.

## ۳. زمان ساعت را تنظیم کنید.

برای این کار به قسمت «تنظیمات زمان و تاریخ» مراجعه کنید. اکنون ساعت برای استفاده آماده است.

## فهرست مطالب

۱	نکاتی در مورد این دفترچه راهنما .....
۱	استفاده از پیچ تنظیم .....
۲	مواردی که قبل از استفاده از ساعت باید مورد بررسی قرار گیرد .....
۴	شارژ ساعت .....
۴	بررسی سطح فعلی شارژ ساعت .....
۶	مراحل خارج کردن ساعت از حالت خواب .....
۶	راهنمای حالت ساعت .....
۷	مراحل تعیین حالت فعلی ساعت .....
۷	مراحل بازگشت به حالت زمان شمار از حالت های دیگر .....
۷	مراحل انتخاب حالت .....
۸	حالت زمان شمار .....
۸	انجام تنظیمات مربوط به شهر مبدأ .....
۸	مراحل انجام تنظیمات شهر مبدأ .....
۹	مراحل تبدیل زمان استاندارد به زمان تابستانی و بالعکس .....
۹	تنظیم زمان و تاریخ فعلی .....
۹	مراحل تنظیم زمان فعلی .....
۱۰	مراحل تنظیم تاریخ فعلی .....
۱۳	استفاده از کرنومتر .....
۱۴	مراحل ورود و خروج از حالت کرنومتر .....
۱۴	مراحل اندازه گیری زمان سپری شده .....
۱۴	مراحل اندازه گیری زمان چندپایانه .....
۱۴	بازیابی اطلاعات زمان اندازه گیری شده .....
۱۵	استفاده از تایمر شمارش معکوس .....
۱۵	مراحل تنظیم مدت زمان شمارش معکوس .....
۱۵	مراحل انجام عملیات مربوط به شمارش معکوس .....
۱۵	مراحل توقف صدای زنگ .....
۱۶	استفاده از زنگ ساعت .....
۱۶	مراحل تنظیم زمان زنگ .....
۱۷	فعال یا غیرفعال کردن زنگ .....
۱۷	متوقف کردن صدای زنگ .....
۱۷	تنظیم وضعیت اولیه عقربه ها .....
۱۸	مراحل تنظیم وضعیت اولیه در عقربه ها .....
۱۸	عیب یابی .....
۲۰	مشخصات .....

## شارژ ساعت

این ساعت دارای یک صفحه خورشیدی است که به کمک آن انرژی مورد نیازش را از نور تامین می کند. در داخل ساعت یک باتری قابل شارژ قرار دارد که توسط انرژی دریافت شده از نور محیط شارژ می شود. ساعت هر زمان که در معرض نور قرار گیرد، شروع به شارژ شدن می کند.

## راهنمای شارژ کردن

هنگامی که از ساعت استفاده نمی کنید، آن را طوری قرار دهید که در معرض نور باشد.

- بهترین عملکرد زمانی حاصل می شود که ساعت تا جایی که امکان دارد در معرض نور با شدت بالا قرار گیرد.
- هنگامی که ساعت را به مچ می بندید، آن را طوری قرار دهید که آستین مانع از رسیدن نور به صفحه ساعت نشود. اگر آستین مانع از رسیدن نور به ساعت شود، ممکن است ساعت وارد حالت خواب شود.



## احتیاط!

- قرار دادن ساعت در معرض نور ممکن است سبب گرم شدن آن شود. هنگامی که آن را به مچ می بندید مراقب باشید دستتان دچار آسیب دیدگی نشود. اگر ساعت برای مدت طولانی در شرایط زیر قرار گیرد، ممکن است کمی داغ شود:
- روی داشبورد ماشینی که در معرض مستقیم نور خورشید قرار دارد.
  - نزدیک یک لامپ که گرمای شدید تولید می کند.
  - در معرض مستقیم نور خورشید.

## مهم!

- هنگامی که ساعت را برای مدت طولانی استفاده نمی کنید، آن را در معرض نور قرار دهید تا شارژ ساعت کاهش پیدا نکند و ساعت خاموش نشود.

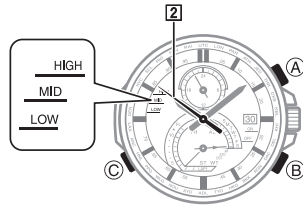
- قرار دادن ساعت برای مدت طولانی در مکانی که نور ندارد و یا استفاده از آن به نحوی که نور به آن نرسد، سبب کاهش شارژ باتری و نهایتاً خاموش شدن ساعت می شود. هر زمان که می توانید ساعت را در معرض نور قرار دهید.

## بررسی سطح فعلی شارژ ساعت

اگر بعضی از عملیات ساعت غیر فعال باشند، سطح شارژ پایین است. وقتی سطح شارژ ساعت پایین باشد، ساعت را در در جایی قرار دهید که صفحه آن (سلول خورشیدی) در معرض نور باشد.

## مراحل بررسی سطح فعلی شارژ ساعت

۱. در حالت زمان شمار، دکمه B را فشار دهید. عقربه ثانیه شمار حرکت روی HIGH، MID یا LOW قرار می گیرد و سطح شارژ را نشان می دهد.



۲. دکمه B را فشار دهید تا ساعت به حالت زمان شمار برگردد.

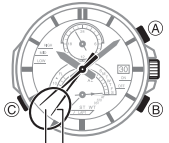
- اگر شما به مدت یک ثانیه هیچ کاری انجام ندهید، ساعت خود به خود به حالت زمان شمار برمی گردد.

## شارژ پایین

از حرکت عقربه ثانیه شمار در حالت زمان شمار می توانید میزان شارژ باتری را متوجه شوید.

اگر عقربه ثانیه شمار به صورت طبیعی و در بازه یک ثانیه حرکت می کند، میزان باتری در سطح ۱ است.

اگر عقربه ثانیه شمار در بازه های دو ثانیه ای حرکت می کند، باتری در سطح ۲ شارژ قرار دارد که نسبتاً کم است. هر چه زودتر باتری را در معرض نور قرار دهید.



در فواصل ۲ ثانیه حرکت می کند

## وضعیت باتری (حرکت عقربه و وضعیت عملکرد)

سطح شارژ	حرکت عقربه ثانیه شمار	وضعیت عملکرد
۱	طبیعی	تمامی عملکردهای ساعت فعال است.
۲	عقربه ثانیه شمار در بازه دو ثانیه ای حرکت می کند.	صدای بیپ غیر فعال می شوند.
۳	عقربه ثانیه شمار حرکت نمی کند.	تمامی عملکردها غیر فعال می شود.

- هنگامی که سطح شارژ باتری به ۳ برسد، تمامی عملکردهای ساعت غیر فعال می شود. اگر ساعت را شارژ کنید، تمامی تنظیمات به تنظیمات اولیه کارخانه باز خواهد گشت.

- وقتی که سطح شارژ باتری ۳ باشد، اگر ساعت را در معرض نور قرار دهید، عقربه ثانیه شمار در جهت خلاف عقربه های ساعت حرکت کرده و بر روی ثانیه ۵۷ قرار میگیرد. این موضوع نشان می دهد شارژ ساعت شروع شده است.

## حالت بازیابی شارژ

ساعت به گونه ای طراحی شده است که هنگامی که سطح شارژ از حد مشخصی کمتر شد، در حالت بازیابی شارژ قرار می گیرد. در این حالت کلیه عملکردهای ساعت به صورت موقت، متوقف خواهد شد. بعد از بازیابی شارژ (که معمولاً ۱۵ دقیقه طول می کشد) عقربه ها به جای خود بازمی گردند و کلیه عملکردهای ساعت فعال می شوند. قرار دادن ساعت در معرض نور می تواند زمان بازیابی را کمتر کند.

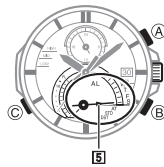
برای:	وارد این حالت شوید:
• انجام تنظیمات مربوط به شهر مبدأ و وضعیت زمان تابستانی • تنظیم تاریخ و زمان فعلی • بررسی سطح فعلی شارژ ساعت	زمان شمار
• مشاهده زمان در یکی از ۲۹ افق زمانی در سراسر جهان • تنظیمات شهر زمان جهانی و زمان تابستانی • تبدیل شهر مبدأ به زمان شهر جهانی و بالعکس	زمان جهانی
اندازه گیری زمان سپری شده، زمان چندپایانه و بازخوانی اطلاعات زمان اندازه گیری شده	کرونومتر در حالت
استفاده از تایمر شمارش معکوس	تایمر شمار معکوس
• تنظیم زمان زنگ ساعت • فعال و غیر فعال کردن زنگ	زنگ

### انتخاب یک حالت

در این ساعت، همه چیز از حالت زمان شمار شروع می شود.

### تشخیص حالت فعلی ساعت

به عقربه صفحه مدرج پایین نگاه کنید که در قسمت «مراحل انتخاب یک حالت» توضیح داده شده است.

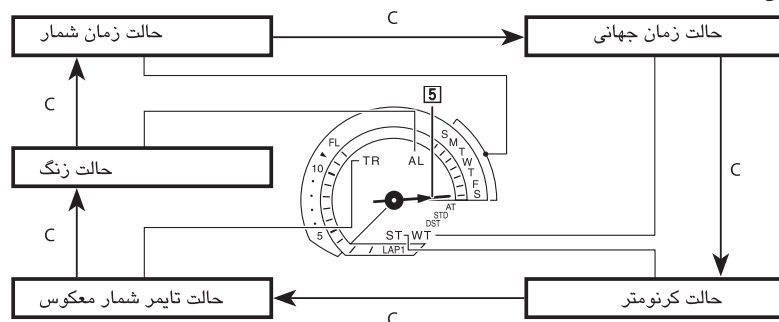


### بازگشت به حالت زمان شمار از حالت‌های دیگر

دکمه C را فشار داده و حداقل دو ثانیه نگاه دارید.

### مراحل انتخاب یک حالت

هر بار فشردن دکمه C، حالت ساعت را مطابق با چرخه زیر تغییر میدهد. عقربه صفحه مدرج پایین حالت انتخاب شده را نمایش می دهد.



### مدت زمان شارژ ساعت

شدت نور	مدت زمان لازم (۱)	تغییر سطح باتری (۲)		
		سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳
نور آفتاب در بیرون (۵۰۰۰۰ لوکس)	۸ دقیقه	۳۵ ساعت	۳ ساعت	۲ ساعت
نور آفتاب از پنجره (۱۰۰۰۰۰ لوکس)	۳۰ دقیقه	۱۳۰ ساعت	۸ ساعت	۲ ساعت
روشنایی پنجره در یک روز ابری (۵۰۰۰ لوکس)	۴۸ دقیقه	۲۰۹ ساعت	۱۲ ساعت	۲ ساعت
نور لامپ فلورسنت (۵۰۰ لوکس)	۸ ساعت		۱۵۰ ساعت	

۱. مدت زمانی که لازم است ساعت برای انجام عملیات روزانه، هر روز در معرض نور قرار گیرد.

۲. مدت زمانی که لازم است سطح شارژ باتری، یک سطح ارتقاء یابد.

• زمان های ذکر شده در بالا به صورت تقریبی است. مدت زمان واقعی بسته به شدت نور ممکن است تغییر کند.  
• برای آگاهی از جزئیات مربوط به دوره عمر باتری و شرایط عملکردی، قسمت «تأمین نیرو» را مطالعه فرمایید.

### حالت صرفه جویی باتری

اگر ساعت برای مدت زمان طولانی در مکانی تاریک قرار داده شود، وارد وضعیت خواب (توقف عقربه ثانیه شمار یا غیرفعال شدن تمام عملکردها) خواهد شد.

مدت زمان قرارگیری در تاریکی	عملکرد
۶۰ تا ۷۰ دقیقه (توقف عقربه ثانیه شمار)	تنها عقربه ثانیه شمار روی موقعیت ساعت ۱۲ متوقف می شود و تمامی عملکردهای ساعت انجام می شوند.
۶ تا ۷ روز (غیرفعال شدن تمامی عملکردها)	تمامی عملکردها، از جمله زمان شمار آنالوگ، متوقف می شوند. زمان شمار داخلی فعال باقی می ماند

• ساعت در فاصله زمانی ۶ صبح تا ۹:۵۹ دقیقه شب وارد وضعیت خواب نمی شود.

• اگر قبل از ۶ صبح، ساعت در وضعیت خواب قرار گیرد، با رسیدن این ساعت ۶ هم چنان در این حالت خواهد ماند.

• هنگامی که ساعت در حالت‌های کرونومتر قرار دارد، وارد وضعیت خواب نخواهد شد.

### خارج کردن ساعت از وضعیت خواب

ساعت را به یک محل با نور مناسب ببرید یا دکمه های را فشار دهید.

### راهنمای حالت ساعت

ساعت شما دارای ۵ حالت است. شما بر اساس کاری که می خواهید انجام دهید می توانید یکی از این ۶ حالت را برگزینید.

## حالت زمان شمار

برای ورود به حالت زمان شمار، دکمه C را فشار داده و آن را حداقل به مدت دو ثانیه نگاه دارید.

## عقربه ها

۱. عقربه ساعت شمار
۲. عقربه ثانیه شمار
۳. عقربه دقیقه شمار
۴. عقربه صفحه مدرج بالایی: با توجه به حالت فعلی، زمان را در زمان بندی ۲۴ ساعته نشان می دهد.
۵. عقربه صفحه مدرج پایین: روز هفته را نشان می دهد.
۶. نشانگر روز

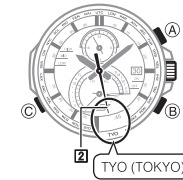


## تنظیمات شهر مبدأ

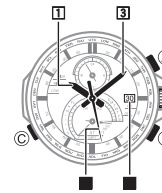
شهر مبدأ، شهری است که شما معمولاً در آن از ساعت استفاده می کنید. شما می توانید از میان ۲۹ افق زمانی در سراسر جهان، یکی را به عنوان کد شهر مبدأ انتخاب کنید.

## مراحل انجام تنظیمات شهر مبدأ

## توجه



- این ساعت دارای کد شهر متناظر با نیوفوندلند نیست.
- ۱. پیچ تنظیم را بیرون بکشید.
- این کار باعث می شود عقربه ثانیه شمار حرکت کند و روی کد شهری قرار گیرد که در حال حاضر به عنوان شهر مبدأ انتخاب شده است.
- این وضعیت تنظیم کد شهر است.
- اگر بعد از بیرون کشیدن پیچ تنظیم، به مدت دو دقیقه به آن دست نزنید، غیر فعال خواهد شد و اگر آن را در این وضعیت بچرخانید مکان عقربه ها تغییر نخواهد کرد. اگر این اتفاق افتاد، پیچ را به جای اولش بازگردانید و دوباره آن را بیرون بکشید.
- برای اطلاع از کد شهرها، به جدول «کد شهرها» در انتهای این دفترچه راهنما مراجعه کنید.
- ۲. پیچ تنظیم را به اندازه ای بچرخانید که عقربه ثانیه شمار مقابل کد شهر مدنظرتان قرار گیرد.
- هر بار که شما کد شهر را تغییر می دهید، عقربه های دقیقه شمار، ساعت شمار و نشانگر روز بر روی زمان و تاریخ فعلی شهر مورد نظر قرار می گیرند.
- ۳. برای برگشت به حالت زمان شمار، پیچ تنظیم را دوباره به داخل فشار دهید.



## زمان تابستانی (DST)

شما می توانید با توجه به کد شهر انتخاب شده، زمان تابستانی یا زمان استاندارد را انتخاب کنید. وضعیت اولیه برای همه شهرها، اتوماتیک (AT) است. در حالت عادی، شما باید از حالت اتوماتیک (AT) استفاده کنید، زیرا در این حالت، به طور اتوماتیک، زمان تابستانی به زمان استاندارد و بالعکس تبدیل می شود. در موارد زیر شما می توانید تنظیمات زمان تابستانی را به صورت دستی تغییر دهید.

- وقتی که از زمان شهری استفاده می کنید که در فهرست ۲۹ کد شهر موجود در ساعت نباشد.
- وقتی که به هر دلیل وضعیت زمان تابستانی (DST) یا زمان استاندارد (STD) درست نباشد.

استفاده از زمان تابستانی سبب می شود، عقربه ساعت شمار یک ساعت به جلو کشیده شود. البته این حالت در تمام کشورها و نواحی مورد استفاده قرار نمی گیرد.

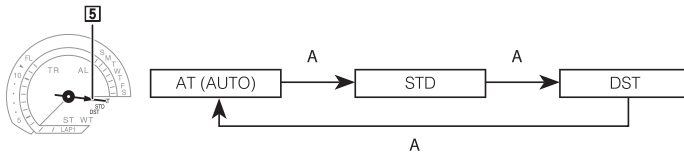
توجه داشته باشید که اگر UTC را به عنوان شهر خود انتخاب کرده اید، نمی توانید بین دو وضعیت STD و TSD سوئیچ کنید. زمان مرجع برای UTC، گرینویچ انگلستان است.

## مراحل تبدیل زمان استاندارد به زمان تابستانی و بالعکس در شهر مبدأ

۱. مراحل ۱ و ۲ «مراحل انجام تنظیمات شهر مبدأ» را انجام دهید. هر بار که یک کد شهر را انتخاب می کنید، عقربه های دقیقه شمار، ساعت شمار و عقربه صفحه مدرج بالا، زمان فعلی را در آن شهر نشان می دهند.
- اگر شما در شهری از ساعت استفاده می کنید که کد آن در میان ۲۹ کد شهر موجود در ساعت، وجود ندارد، کد شهری را انتخاب کنید که با شهر مورد نظر شما، افق زمانی یکسانی داشته باشد.
- نمایش صفحه تنظیم شهر مبدأ، باعث می شود که عقربه صفحه مدرج پایین، روی AT (تبدیل اتوماتیک)، STD (زمان استاندارد) یا DST (زمان تابستانی) قرار گیرد.

AT(AUTO)	با توجه به تقویم، زمان ساعت به طور اتوماتیک از زمان تابستانی به زمان استاندارد و بالعکس تغییر می کند.
STD	ساعت همیشه زمان استاندارد را نشان می دهد.
DST	ساعت، همیشه زمان تابستانی را نشان می دهد.

۲. برای تغییر وضعیت زمان تابستانی به شرح زیر دکمه A را فشار داده و به مدت ۱ ثانیه نگه دارید.



۳. بعد از آنکه تنظیمات مدنظرتان را انجام دادید، پیچ تنظیم زمان را به داخل فشار دهید.

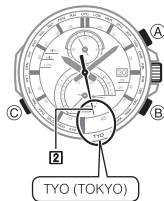
## تنظیمات زمان و تاریخ فعلی

شما می توانید تنظیمات زمان و تاریخ فعلی را تغییر دهید.

## مراحل تنظیم زمان فعلی

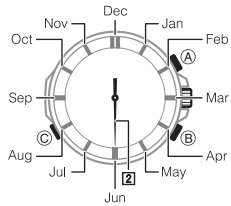
پیچ تنظیم را به سمت بیرون بکشید.

- این کار باعث می شود عقربه ثانیه شمار به سمت کد شهر انتخابی حرکت کند.
- اگر بعد از بیرون کشیدن پیچ تنظیم زمان، به مدت دو دقیقه به آن دست نزنید، غیر فعال خواهد شد و اگر آن را در این وضعیت بچرخانید مکان عقربه ها تغییر نخواهد کرد. اگر این اتفاق افتاد، پیچ را به حالت اولش بازگردانید و دوباره آن را بیرون بکشید.



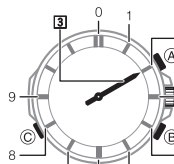
۸. برای تغییر سال، پیچ تنظیم را بچرخانید.

• اگر در این حالت، می‌خواهید زمان را تغییر دهید، دکمه C را فشار دهید و مراحل ۴ به بعد قسمت « مراحل تنظیم زمان فعلی » را انجام دهید.

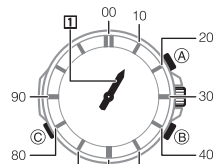


تنظیم ماه

• چرخاندن راست گرد پیچ تنظیم به صورت دو بار متوالی، سبب میشود عقربه دقیقه شمار شروع به حرکت در جهت عقربه های ساعت کند. اگر دو بار دیگر پیچ را به همان صورت بچرخانید، باعث می شود عقربه دقیقه شمار با سرعت بیشتری بچرخد. برای متوقف کردن حرکت عقربه، می توانید یک دکمه را فشار دهید و یا پیچ را در جهت چپ گرد بچرخانید.



تنظیم سال (عدد یکان)



تنظیم سال (عدد دهگان)

۹. اگر تغییرات دلخواه خود را انجام داده اید، پیچ را به حالت اولیه بازگردانید تا ساعت به حالت زمان شمار برگردد. سپس، پیچ را قفل کنید.  
• این کار باعث میشود که زمان شمار به حالت اول برگردد و عقربه ثانیه شمار از موقعیت ساعت ۱۲ شروع به حرکت کند.

### توجه

این ساعت دارای تقویم خودکار داخلی است که برای ماههای ۳۰ روزه و ۳۱ روزه تنظیم شده است. یکبار که تاریخ را در آن تنظیم کنید، دیگر نیازی به تغییر آن نیست، مگر این که سطح باتری به ۳ برسد و یا باتری ساعت خود را عوض نمایید.

### مشاهده زمان فعلی در یک افق زمانی متفاوت

شما میتوانید با استفاده از این ساعت، زمان فعلی ۲۹ منطقه در جهان را در اختیار داشته باشید. شهری را که برای این منظور انتخاب می شود، زمان شهر جهانی می نامیم.

### عقربه ها و نشانگرها

(۱) عقربه ساعت شمار: ساعت را در شهر مورد نظر نشان می دهد.

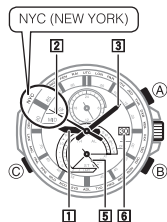
(۲) عقربه ثانیه شمار: بعد از ورود به حالت زمان جهانی، شهر انتخابی در حالت زمان جهانی را به مدت سه ثانیه نشان میدهد.

(۳) عقربه دقیقه شمار

(۴) عقربه صفحه مدرج پایین: روی WT قرار می گیرد.

(۵) نشانگر روز

فشار دادن دکمه A باعث میشود عقربه ثانیه شمار حرکت کرده و به مدت سه ثانیه روی شهر انتخابی در حال زمان جهانی قرار گیرد.



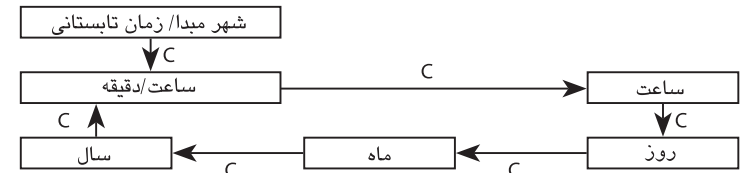
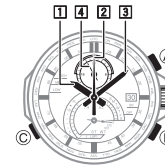
۲. اگر تمایل دارید، می توانید تنظیمات شهر مبدأ را تغییر دهید.

• برای اطلاعات بیشتر به مراحل ۲ و ۳ از «مراحل انجام تنظیمات مربوط به شهر مبدأ» مراجعه نمایید.

۳. دکمه C را برای مدت دو ثانیه نگاه دارید تا ساعت صدای بیپ بدهد و عقربه ثانیه شمار حرکت کند و روی موقعیت ساعت ۱۲ قرار گیرد.

• این وضعیت تنظیم زمان است.

• در مراحل بعدی هر بار فشردن دکمه C سبب می شود یکی از موارد نمودار زیر آماده تغییر شود.



۴. برای تغییر زمان (ساعت و دقیقه) پیچ تنظیم را بچرخانید.

• برای اطلاعات بیشتر در مورد حرکت عقربه ها با سرعت بالا، به قسمت «استفاده از پیچ تنظیم» نگاه کنید.

• عقربه صفحه مدرج بالا، با عقربه ساعت شمار هماهنگ است.

• در هنگام تنظیمات، اطمینان حاصل کنید که عقربه صفحه مدرج بالا، وضعیت قبل از ظهر و بعد از ظهر را به درستی نشان می دهد.

• اگر در این وضعیت می‌خواهید تنظیمات روز را تغییر دهید، دکمه C را فشار دهید و مراحل ۳ به بعد از قسمت «مراحل تنظیم تاریخ فعلی» را انجام دهید.

۵. اگر تغییرات دلخواه خود را انجام داده‌اید، پیچ را به حالت اولیه بازگردانید تا ساعت به حالت زمان شمار برگردد.

• این کار باعث میشود که زمان شمار به حالت اول برگردد و عقربه ثانیه شمار از موقعیت ساعت ۱۲ شروع به حرکت کند.

### مراحل تنظیم تاریخ فعلی

۱. پیچ تنظیم را به سمت بیرون بکشید.

• این کار باعث میشود عقربه ثانیه شمار به سمت کد شهر انتخابی حرکت کند.

۲. دکمه C را برای مدت دو ثانیه نگاه دارید تا ساعت صدای بیپ بدهد و عقربه ثانیه شمار حرکت کند و روی موقعیت ساعت ۱۲ قرار گیرد.

• این وضعیت تنظیم زمان است.

۳. دکمه C را دوبار فشار دهید. با این کار ساعت وارد تنظیمات روز می شود.

• با این کار نشانگر روز به آرامی حرکت می کند تا وضعیت تنظیم را نشان دهد.

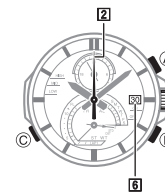
۴. برای تغییر روز، پیچ تنظیم را بچرخانید.

۵. بعد از آنکه حرکت نشانگر روز متوقف شد، دکمه C را فشار دهید. با این کار، ساعت وارد حالت تنظیم ماه می شود.

۶. برای تغییر ماه، پیچ تنظیم را بچرخانید.

۷. دکمه C را فشار دهید. با این کار ساعت وارد تنظیم سال می شود.

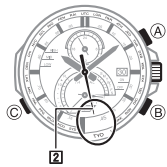
• عقربه ساعت شمار حرکت می کند و روی عددی قرار می گیرد که دهگان سال را نشان می دهد. همچنین عقربه دقیقه شمار حرکت می کند و روی عددی قرار می گیرد که یکان سال را نشان می دهد. عقربه ثانیه شمار حرکت می کند و روی موقعیت ساعت ۱۲ متوقف می شود.



### مراحل مشاهده زمان در یک افق زمانی دیگر

زمان شهر جهانی	شهر مبدا	قبل از تغییر
نیویورک ۹:۰۸ صبح (زمان تابستانی)	توکیو ۱۰:۰۸ بعدازظهر (زمان استاندارد)	
توکیو ۱۰:۰۸ بعدازظهر (زمان استاندارد)	نیویورک ۹:۰۸ صبح (زمان تابستانی)	

### مراحل تغییر زمان شهر مبدا و زمان شهر جهانی انتخاب شده



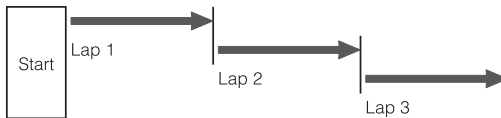
- هنگامی که ساعت در حالت زمان جهانی می باشد، دکمه A را فشار دهید و به مدت سه ثانیه نگه دارید تا ساعت صدای بیپ بدهد.
- این نشان می دهد که شهر مبدأ به زمان شهر جهانی تبدیل شده است و یا برعکس.
  - پس از تغییر زمان شهر مبدا و زمان شهر جهانی، ساعت در حالت زمان جهانی باقی می ماند و عقربه ثانیه شمار، زمان شهر جهانی جدید شما را نشان خواهد داد (در این مثال TYO).

### استفاده از کرنومتر

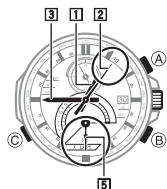
از این ساعت می توانید برای اندازه گیری زمان سپری شده و زمانهای چند پایانه (lap) استفاده نمایید و اطلاعات آنها را بازخوانی نمایید. ساعت قابلیت ذخیره اطلاعات مربوط به ۱۰ دور را دارد. همچنین حافظه ای برای ضبط سریعترین دور اختصاص داده شده است. با وجود این که اطلاعات مربوط به ۱۰ دور در حافظه ذخیره میشود، اطلاعات مربوط به سریعترین دور مرتب به روز می شود. شروع عملیات مجدد اندازه گیری زمان سپری شده، تمام حافظه داخلی را پاک می کند.

### زمان چند پایانه (Lap) چیست؟

Lap یا دور، مدت زمان طی شده در یک مسابقه بین دو نقطه دلخواه است.  
مثال: مسابقه اتومبیل رانی



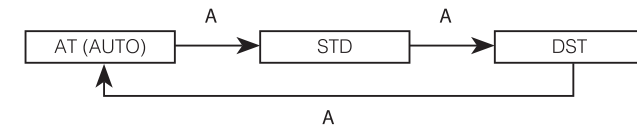
### عقربه ها و نشانگرها



- عقربه ساعت شمار: تعداد دقایق سپری شده کرنومتر را نشان می دهد. (یک دور = ۶۰ دقیقه)
- عقربه ثانیه شمار: یک بیستم (۰/۰۵) ثانیه را در کرنومتر می شمارد.
- عقربه دقیقه شمار: ثانیه های سپری شده را می شمارد.
- عقربه صفحه مدرج پایین: نشان دهنده دور جاری است.

- در حالت زمان شمار، دکمه C را یک بار فشار دهید تا وارد حالت زمان جهانی شوید.
  - عقربه صفحه مدرج پایین روی WT قرار می گیرد.
  - برای انتخاب UTC به عنوان زمان شهر جهانی، دکمه B را فشار داده و به مدت سه ثانیه نگه دارید. هیچ کار دیگری لازم نیست.
  - پیچ تنظیم را بیرون بکشید.
  - عقربه ثانیه شمار به کد شهر انتخابی در حالت زمان جهانی اشاره می کند.
  - عقربه صفحه مدرج پایین، با توجه به شهر انتخابی، به STD (زمان استاندارد)، DST (زمان تابستانی) و یا AT (تبدیل اتوماتیک) اشاره می کند. که نشان دهنده وضعیت تنظیم زمان تابستانی است
  - اگر برای مدت زمان دو دقیقه بعد از بیرون کشیدن پیچ هیچ عملیاتی انجام ندهید، عملکردهای پیچ به صورت خودکار غیر فعال خواهند شد و اگر شما پیچ تنظیم را بچرخانید، عقربه های ساعت حرکت نمی کنند. اگر این اتفاق افتاد پیچ را به جای اصلی اش بازگردانید و سپس دوباره آن را بیرون بکشید.

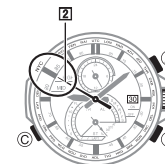
- پیچ را بچرخانید تا ثانیه شمار به شهری اشاره کند که میخواهید آن را به عنوان زمان شهر جهانی انتخاب کنید.
  - هر بار که شما کد یک شهر را انتخاب می کنید، عقربه های ساعت شمار، دقیقه شمار و نشانگر روز، زمان و تاریخ را در شهر انتخابی نشان خواهند داد. برای اطلاعات بیشتر درباره کد شهرها به جدول «کد شهرها» در انتهای این دفترچه مراجعه فرمایید.
  - اگر فکر می کنید که زمان و تاریخ نشان داده شده برای شهر انتخابی شما نادرست است، تنظیمات مربوط به شهر مبدأ را کنترل نمایید. برای این کار به قسمت «مراحل انجام تنظیمات شهر مبدأ» مراجعه نمایید.
  - برای تغییر وضعیت زمان تابستانی به شرح زیر دکمه A را فشار داده و به مدت ۱ ثانیه نگه دارید.



- بعد از آنکه تنظیمات مدنظرتان را انجام دادید، پیچ تنظیم زمان را به داخل فشار دهید تا ساعت به حالت زمان جهانی برگردد.

### تغییر شهر مبدا به زمان شهر جهانی و بالعکس

شما می توانید با استفاده از فرایند زیر، شهر مبدا و زمان شهر جهانی خود را عوض کنید. از این قابلیت زمانی می توانید استفاده کنید که به طور مکرر بین دو موقعیت در مناطق زمانی متفاوت سفر می کنید. مثال زیر نشان می دهد وقتی که شهر مبدا و شهر زمان جهانی عوض می شوند چه اتفاقی می افتد. فرض کنید که شهر مبدا توکیو (TYO) است و زمان شهر جهانی نیویورک (NYC).





## مراحل ورود و خروج از حالت کرنومتر

در حالت زمان شمار، دکمه C را دو بار فشار دهید تا ساعت وارد حالت کرنومتر شود.  
• عقربه صفحه مدرج پایین، روی LAP قرار می گیرد.

## مراحل اندازه گیری زمان سپری شده



## مراحل اندازه گیری زمان هر دور



- با هر بار فشار دادن دکمه B، زمان یک دور اندازه گیری می شود. شما می توانید زمان حداکثر ۱۰ دور را اندازه گیری کنید. بعد از آن، شما می توانید زمان هر دور را اندازه گیری کنید، ولی در حافظه ذخیره نمی شوند.
- بعد از آنکه زمان ۱۰ دور اندازه گیری شد، عقربه صفحه مدرج پایین روی علامت ▲ قرار می گیرد که نشان می دهد دیگر زمان دورهای بعدی ذخیره نمی شود.
- اگر شما زمان یک دور را اندازه گیری کردید، ولی ذخیره نشد (به دلیل محدودیت ذخیره ۱۰ زمان اندازه گیری شده)، در صورتی که سریعترین دور باشد، به عنوان سریعترین دور ذخیره خواهد شد.
- با دوباره شروع به کار کردن کرنومتر و اندازه گیری جدید، زمان دورهای قبلی که در حافظه ذخیره شده بودند، پاک می شوند.
- وقتی که زمان سپری شده در حال اندازه گیری است، با بیرون کشیدن پیچ تنظیم، اندازه گیری زمان متوقف نخواهد شد.
- وقتی کرنومتر شروع به کار می کند، تا وقتی که دکمه A را فشار ندهید، هم چنان به کار خود ادامه می دهد، حتی اگر ساعت را از حالت کرنومتر به حالت دیگری تغییر دهید و یا حتی اگر مدت زمان قابل شمارش توسط کرنومتر (که در بالا ذکر شد) به پایان برسد.
- عقربه ثانیه شمار که یک بیستم ثانیه در هر دور را می شمارد، تنها برای ۳۰ ثانیه اول شروع اندازه گیری زمان، حرکت می کند و بعد از آن متوقف می شود.
- وقتی که زمان سپری شده به ۶۰ دقیقه رسید، عقربه ساعت شمار و عقربه صفحه مدرج بالا، یک دور کامل می زنند.

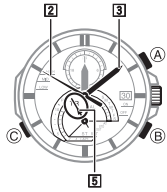
## بازخوانی اطلاعات

- ۱- در حالی که ساعت در حالت کرنومتر قرار دارید، برای بازخوانی اطلاعات ضبط شده در حافظه، پیچ تنظیم زمان را به بیرون بکشید.
- ۲- برای انتخاب شماره دورها (lap) پیچ تنظیم را بچرخانید.
- عقربه صفحه مدرج پایین، شماره دوری را نشان می دهد که زمان آن در حال نمایش است.
- وقتی که زمان سریعترین دور در حال نمایش است، عقربه صفحه مدرج پایین روی FL (سریعترین دور) قرار می گیرد.
- ۳- برای بازگشت به حالت کرنومتر، پیچ را به داخل بازگردانید.

## استفاده از تایمر شمارش معکوس

تایمر شمارش معکوس می تواند برای یک تا ۶۰ دقیقه تنظیم شود. وقتی تایمر به صفر میرسد، به مدت ۱۰ ثانیه ساعت زنگ میزند و بعد از آن شمارش معمولی زمان آغاز می شود.

## عقربه ها و نشانگرها

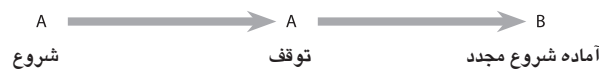


- ۲) عقربه ثانیه شمار: ثانیه های زمان سپری شده در تایمر شمارش معکوس را نشان می دهد.
  - ۳) عقربه دقیقه شمار: دقیقه های زمان سپری شده در تایمر شمارش معکوس را نشان می دهد.
  - ۵) عقربه صفحه مدرج پایین: روی TR قرار می گیرد.
- تمامی عقربه ها در حالت شمارش معکوس در خلاف جهت می چرخند.

## مراحل تنظیم زمان شروع تایمر شمارش معکوس

۱. در حالت زمان شمار، دکمه C را سه بار فشار دهید تا ساعت وارد حالت تایمر شمارش معکوس شود.
  - عقربه صفحه مدرج پایین روی TR قرار می گیرد.
۲. در حالت تایمر شمار معکوس، پیچ تنظیم را به سمت بیرون بکشید. با این کار ساعت وارد تنظیمات زمان شروع در شمارش معکوس خواهد شد.
  - اگر برای مدت زمان دو دقیقه بعد از بیرون کشیدن پیچ هیچ عملیاتی انجام ندهید، عملکردهای پیچ به صورت خودکار غیر فعال خواهند شد و اگر شما پیچ تنظیم را بچرخانید، عقربه های ساعت حرکت نمی کنند. اگر این اتفاق افتاد پیچ را به جای اصلی اش بازگردانید و سپس دوباره آن را بیرون بکشید.
۳. پیچ را بچرخانید تا زمان شروع شمارش معکوس انتخاب شود.
  - بیشترین زمانی که در حالت شمارش معکوس می توانید تنظیم کنید، ۶۰ دقیقه است. برای این کار دقیقه شمار را بر روی عدد ۱۲ قرار دهید.
  - برای اطلاعات بیشتر در مورد حرکت عقربه ها با سرعت بالا، به قسمت «استفاده از پیچ تنظیم» نگاه کنید.

## انجام عملیات مربوط به شمارش معکوس



- وقتی که تایمر شمارش معکوس به صفر برسد، زنگ تایمر شمارش معکوس، به مدت ۱۰ ثانیه به صدا در می آید و سپس زمان شروع تایمر شمارش معکوس نشان داده می شود.
- اگر باتری ساعت ضعیف باشد، زنگ تایمر به صدا در نمی آید.
- بیرون کشیدن پیچ تنظیم در هنگامی که تایمر به صورت معکوس در حال شمارش است، باعث توقف تایمر شده و ساعت وارد وضعیت تنظیم زمان شروع تایمر شمارش معکوس خواهد شد.

## توقف صدای زنگ

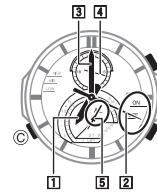
دکمه ای را فشار دهید.

## استفاده از زنگ ساعت

وقتی که زنگ ساعت روشن باشد، زنگ هر روز به مدت ۱۰ ثانیه، سر ساعت مقرر به صدا در خواهد آمد، حتی اگر ساعت در حالت زمان شمار نباشد.

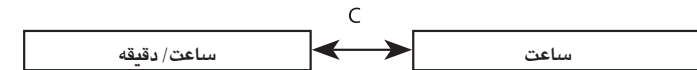
## عقربه ها و نشانگرها

- (۱) عقربه ساعت شمار: ساعت زنگ را نشان می دهد.
- (۲) عقربه ثانیه شمار: روشن یا خاموش بودن زنگ را نشان می دهد.
- (۳) عقربه دقیقه شمار: دقیقه ای را که زنگ نواخته می شود، نشان می دهد.
- (۴) عقربه صفحه مدرج بالا: تنظیم ساعت به صدا در آمدن زنگ در زمان بندی ۲۴ ساعته را نشان می دهد.
- (۵) عقربه صفحه مدرج پایین: بر روی AL قرار می گیرد.



## مراحل تنظیم زمان به صدا در آمدن زنگ

۱. در حالت زمان شمار، دکمه C را چهار بار فشار دهید تا ساعت وارد حالت زنگ شود
- در این حالت عقربه صفحه مدرج پایین، بر روی AL قرار میگیرد.
۲. پیچ تنظیم را به سمت بیرون بکشید تا وارد وضعیت تنظیم زنگ شوید.
- اگر برای مدت زمان دو دقیقه بعد از بیرون کشیدن پیچ هیچ عملیاتی انجام ندهید، عملکردهای پیچ به صورت خودکار غیر فعال خواهند شد و اگر شما پیچ تنظیم را بچرخانید، عقربه های ساعت حرکت نمیکنند. اگر این اتفاق افتاد پیچ را به جای اصلی اش بازگردانید و سپس دوباره آن را بیرون بکشید.
- می توانید با فشردن دکمه C وضعیت تنظیم ساعت و دقیقه را به تنظیم ساعت و بالعکس تغییر دهید.



۳. پیچ را برای تنظیم زمان زنگ بچرخانید.

- عقربه ساعت شمار هم حرکت میکند.
- برای اطلاعات بیشتر در مورد حرکت عقربه ها با سرعت بالا، به قسمت «استفاده از پیچ تنظیم» نگاه کنید.
- ۴. دکمه C را برای تنظیم ساعت فشار دهید.
- عقربه ساعت شمار به آرامی به راست و چپ حرکت می کند که نشان می دهد در وضعیت تنظیم قرار دارد.
- وقتی زمان زنگ را تنظیم میکنید، به عقربه صفحه مدرج بالا دقت کنید تا مطمئن شوید که زمان قبل از ظهر (a.m) یا بعد از ظهر (p.m) به درستی نشان داده میشود
- ۵. برای تنظیم تنها ساعت (و نه دقیقه) پیچ تنظیم را بچرخانید.
- برای اطلاعات بیشتر در مورد حرکت عقربه ها با سرعت بالا، به قسمت «استفاده از پیچ تنظیم» نگاه کنید.
- ۶. بعد از این که تنظیمات دلخواه خود را انجام دادید، برای خروج از حالت تعیین زمان زنگ، پیچ تنظیم را به داخل فشار دهید تا ساعت از وضعیت تنظیم زنگ ساعت خارج شود.
- ساعت همیشه بر مبنای زمان واقعی که در حالت زمان شمار نشان داده می شود، عمل خواهد کرد.
- اگر در حالت ساعت برای مدت زمان ۲ یا ۳ دقیقه هیچ کاری انجام ندهید، ساعت به صورت خودکار به حالت زمان شمار باز خواهد گشت.
- چرخاندن حلقه پیچ تنظیم، بدون فشار دادن آن به داخل، سبب ایجاد تغییرات در تنظیمات ساعت خواهد شد. هنگامی که می خواهید پیچ ساعت را قفل کنید، در حالی که حلقه را می چرخانید، آن را به آرامی به سمت بدنه ساعت فشار دهید.

## فعال یا فعال کردن زنگ

هنگامی که ساعت در حالت زنگ قرار دارد، دکمه A را فشار دهید تا یکی از دو حالت فعال (ON) یا غیرفعال (OFF) انتخاب شود. عقربه ثانیه شمار حالت فعال یا غیرفعال بودن زنگ را به شما نشان می دهد.

## توجه

وقتی باتری ساعت ضعیف باشد، زنگ به صدا در نمی آید.  
وقتی که ساعت در حالت خواب یا بازیابی شارژ باشد، زنگ به صدا در نمی آید.

## متوقف کردن صدای زنگ

دکمه ای را فشار دهید.

## تنظیم وضعیت اولیه عقربه ها

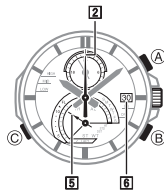
در اثر ضربه و یا شرایط مغناطیسی، ممکن است عقربه ها از کار بی افتند. اگر این اتفاق افتاد، وضعیت اولیه عقربه ها را بررسی کنید و در صورت لزوم آن را تصحیح نمایید.

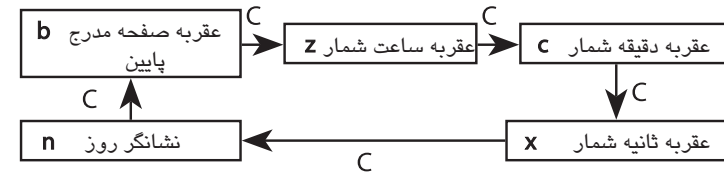
## توجه

- از مرحله ۲ به بعد در مراحل تنظیم وضعیت اولیه عقربه ها، با فشار دادن پیچ تنظیم به داخل، می توانید به حالت زمان شمار بازگردید. در این صورت هر تغییری که در وضعیت اولیه عقربه ها صورت گیرد، در حالت زمان شمار نیز تأثیر میگذارد.
- اگر برای مدت زمان دو دقیقه بعد از بیرون کشیدن پیچ هیچ عملیاتی انجام ندهید، عملکردهای پیچ به صورت خودکار غیر فعال خواهند شد و اگر شما پیچ تنظیم را بچرخانید، عقربه های ساعت حرکت نمی کنند. اگر این اتفاق افتاد پیچ را به جای اصلی اش بازگردانید و سپس دوباره آن را بیرون بکشید.

## مراحل تنظیم وضعیت اولیه در عقربه ها

۱. پیچ تنظیم را بیرون بکشید.
۲. دکمه B را مدت حداقل ۵ ثانیه نگاه دارید تا ساعت صدای بیپ بدهد و ثانیه شمار روی عدد ۱۲ قرار گیرد.
- وقتی دکمه B را رها کنید، عقربه صفحه مدرج پایین روی علامت ▲ یا در مجاورت آن قرار می گیرد.
- در مراحل بعدی، هر بار فشردن دکمه B، وضعیت تنظیم وضعیت اولیه عقربه ها، مطابق شکل زیر تغییر می کند.





- زمانی وضعیت اولیه عقربه ها درست است که وضعیت اولیه آنها به شرح جدول زیر باشد.
- وقتی چرخه بالا کامل شد و به تنظیم وضعیت اولیه عقربه صفحه مدرج پایین(۵) برگشتید، عقربه صفحه مدرج پایین(۵) به آرامی در وضعیت اولیه خود به لرزش در می آید. همچنین عقربه ثانیه شمار نیز در وضعیت اولیه خود به آرامی به لرزش در می آید.
- جدول زیر وضعیت اولیه صحیح عقربه ها و نشانگر روز را نشان میدهد.

### وضعیت صحیح عقربه ها

عقربه/نشانگر	وضعیت اولیه
عقربه صفحه مدرج پایین(۵)	علامت ▲
عقربه های ساعت شمار(۱)، دقیقه شمار(۳) و ثانیه شمار(۲)	موقعیت ساعت ۱۲
نشان گر روز(۱)	۱(متمركز)

۲. برای تصحیح وضعیت اولیه عقربه ها، پیچ تنظیم را بچرخانید.
- در هنگام تصحیح وضعیت اولیه عقربه ها، عقربه ها برخلاف جهت عقربه های ساعت حرکت نمی کنند. نشانگر روز نیز برعکس حرکت نمی کند. اگر شما از وضعیت صحیح رد شدید، باید یک دور کامل بزنید و دوباره به وضعیتی که می خواهید برگردید.
- برای اطلاعات بیشتر در مورد حرکت عقربه ها با سرعت بالا، به قسمت «استفاده از پیچ تنظیم» نگاه کنید.
۴. پیچ تنظیم را به داخل فشار دهید تا ساعت در حالت زمان شمار قرار گیرد. سپس آن را قفل نمایید.
- با این کار عقربه ها به جای اصلی خود که نشان دهنده زمان است باز خواهند گشت. قبل از هر کار دیگری، منتظر شوید تا همه چیز متوقف شود.

### عیب یابی

#### وضعیت و حرکت عقربه ها

- در حال حاضر نمی دانم ساعت در چه حالتی قرار دارد.
- به قسمت «انتخاب حالت» مراجعه نمایید. برای بازگشت به حالت زمان شمار از هر حالتی، دکمه C را فشار داده و حداقل دو ثانیه نگاه دارد.
- عقربه ثانیه شمار در بازه های دو ثانیه حرکت می کند.
- تمامی عقربه های ساعت بر روی عدد ۱۲ قرار گرفته اند و هیچ دکمه ای کار نمی کند. (عقربه ثانیه شمار روی ۰۹-۰۸-۰۷ یا ۰ قرار گرفته است)
- ممکن است شارژ باتری کم باشد. ساعت را در معرض نور قرار دهید تا زمانی که ثانیه شمار به درستی و در فواصل یک ثانیه ای حرکت کند.

- بدون آنکه عملیات خاصی انجام دهم، عقربه های ساعت به طور ناگهانی سریعتر حرکت می کنند.
- این مشکل می تواند به یکی از دلایل زیر رخ دهد. در همه موارد، حرکت عقربه ها نشان دهنده اشکال در ساعت نیست و باید به سرعت متوقف شود.
- ساعت در حالت بازبازی از وضعیت خواب است.
- ساعت در حال تغییر حالت از زنگ به زمان شمار است.
- عقربه ها به طور ناگهانی از حرکت باز ایستادند و هیچ دکمه ای نیز عمل نمی کند.
- ممکن است ساعت در حالت بازبازی شارژ باشد. تا قبل از این که عقربه ها دوباره به جای طبیعی خود بازگردند (حدود ۱۵ دقیقه)، هیچ کاری نکنید. با بازگشت ساعت به وضعیت عادی، عقربه ها باید به جای خود باز گردند. برای تسریع در این فرآیند می توانید ساعت را در معرض نور قرار دهید.
- زمان ساعت، یک ساعت عقب یا جلوتر از زمان واقعی است.
- ممکن است زمان تابستان در شهری که شما از آن استفاده می کنید با زمان تابستان در شهری که به عنوان مبدأ انتخاب کرده اید، یکسان نباشد. برای تغییر وضعیت AT (تبدیل اتوماتیک) به STD (زمان استاندارد) یا DST (زمان تابستانی) از مراحل ذکر شده در قسمت «تبدیل زمان استاندارد به زمان تابستانی و بالعکس در شهر مبدأ» استفاده نمایید. را در شهر خود تغییر دهید.
- تنظیمات ساعت و تاریخ درست نیست.
- ممکن است به این دلیل باشد که ساعت در معرض ضربه و یا شرایط مغناطیسی شدید قرار گرفته باشد. که باعث به هم خورد عملکرد عقربه ها و نشانگر روز شود. اگر این اتفاق افتاد، وضعیت اولیه عقربه ها در تنظیم کنید.

### عملکرد پیچ تنظیم زمان و تاریخ

#### شارژ ساعت

- بعد از این که ساعت را در معرض نور قرار می دهم، ساعت به حالت عادی باز نمی گردد.
- این موضوع ممکن است به این دلیل رخ دهد که وضعیت باتری در سطح ۳ قرار دارد. تا مدتی که ثانیه شمار به طور طبیعی و در بازه یک ثانیه ای حرکت نکند، ساعت را همچنان در معرض نور قرار دهید.
- ثانیه شمار شروع به حرکت در بازه یک ثانیه ای می کند، ولی به سرعت دوباره به حرکت در بازه دو ثانیه ای باز میگردد.
- باتری به صورت کامل شارژ نشده است. ساعت را در مجدداً معرض تابش نور قرار دهید.

#### زمان جهانی

- زمان جهانی نمایش داده شده اشتباه است.
- تنظیمات مربوط به شهر مبدأ را چک کنید. قسمت «انجام تنظیمات مربوط به شهر مبدأ» را ببینید.
- زمان جهانی یک ساعت عقب یا جلوتر از زمان واقعی است.
- تنظیم زمان تابستانی برای زمان جهانی اشتباه است. قسمت «مشاهده زمان در یک افق زمانی دیگر» را مطالعه فرمایید.

#### زنگ

- زنگ به صدا در نمی آید.
- ممکن است ساعت شارژ کافی نداشته باشد. آن را در معرض تابش نور قرار دهید تا حرکت ثانیه شمار به حالت معمولی در آید.
- تنظیمات بعد از ظهر و قبل از ظهر ساعت درست نباشد.
- پیچ تنظیم بیرون کشیده شده باشد. آن را به سمت داخل فشار دهید.

## مشخصات

میزان دقت در دمای طبیعی:  $\pm 15$  ثانیه در ماه  
 زمان شمار: ساعت، دقیقه (حرکت عقربه، هر ۱۰ ثانیه یکبار)، ثانیه، روز  
 سیستم تقویم: دارای تقویم داخلی اتوماتیک از قبل برنامه ریزی شده، از سال ۲۰۰۰ تا ۲۰۹۹  
 سایر: کد شهر مبدا (که میتوانید آن را از میان ۲۹ کد شهر انتخاب کنید)، حالت زمان استاندارد و زمان تابستانی (تبدیل اتوماتیک)  
 زمان جهانی: ۲۹ شهر (۲۹ افق زمانی) با امکان تنظیم زمان استاندارد یا زمان تابستانی  
 کرنومتر: قابلیت شمارش: ۵۹ دقیقه و ۵۹/۹۵ ثانیه

واحد اندازه گیری: ۱/۲۰ (۰/۰۵) ثانیه  
 حالت اندازه گیری: زمان سپری شده، زمان هر دور (حافظه نگه داری زمان ۱۰ دور و سریعترین دور)

## تایمر شمارش معکوس

واحد اندازه گیری: ۱ ثانیه  
 محدوده اندازه گیری: ۱ تا ۶۰ دقیقه (در مقیاس ۱ دقیقه ای)  
 سایر: زمان سپری شده  
 زنگ: زنگ روزانه  
 سایر: صرفه جویی باتری، نشانگر سطح باتری  
 تأمین انرژی: دارای پانل خورشیدی و یک باتری قابل شارژ  
 عمر مفید باتری: ۸ ماه (با این شرایط که بعد از شارژ کامل دیگر در معرض نور قرار نگیرد و روزانه زنگ به مدت ۱۰ ثانیه به صدا در بیاید)

## جدول کد شهرها

- بر اساس اطلاعات ماه دسامبر سال ۲۰۱۰
- قوانین مربوط به تنظیم زمان جهانی [اختلاف زمان با مبدأ زمان جهانی (UTC) و GMT] و زمان تابستانی به وسیله هر کشور تعیین میشود.
- شروع زمان تابستانی در جدول در شهرهای خاصی کاربرد دارد. برای شهرهایی که در جدول ذکر نشده است، شهری را از جدول انتخاب کنید که با شهر مورد نظر شما دارای افق زمانی یکسانی باشد. سپس ساعت تابستانی را به صورت دستی تنظیم کنید.

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential	Summer Time Period	
			Summer Time Start	Summer Time End
PAGO PAGO (PPG)	Pago Pago	-11	None	None
HONOLULU (HNL)	Honolulu	-10		
ANCHORAGE (ANC)	Anchorage	-9	2:00 a.m., second Sunday in March	2:00 a.m., first Sunday in November
LOS ANGELES (LAX)	Los Angeles	-8		
DENVER (DEN)	Denver	-7		
CHICAGO (CHI)	Chicago	-6		
NEW YORK (NYC)	New York	-5		
SANTIAGO (SCL)	Santiago	-4	Midnight, second Saturday in October	Midnight, second Saturday in March
RIO	Rio De Janeiro	-3	Midnight, third Sunday in October	Midnight, third Sunday in February or Midnight, fourth Sunday in February

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential	Summer Time Period	
			Summer Time Start	Summer Time End
F. DE NORONHA (FEN)	Fernando de Noronha	-2	None	None
PRAIA (RAI)	Praia	-1		
UTC				
LONDON (LON)	London	0	1:00 a.m., last Sunday in March	2:00 a.m., last Sunday in October
PARIS (PAR)	Paris	+1	2:00 a.m., last Sunday in March	3:00 a.m., last Sunday in October
ATHENS (ATH)	Athens	+2	3:00 a.m., last Sunday in March	4:00 a.m., last Sunday in October
JEDDAH (JED)	Jeddah	+3	None	None
TEHRAN (THR)	Tehran	+3.5	Midnight, March 22 or Midnight, March 21	Midnight, September 22 or Midnight, September 21

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential	Summer Time Period	
			Summer Time Start	Summer Time End
DUBAI (DXB)	Dubai	+4	None	None
KABUL (KBL)	Kabul	+4.5		
KARACHI (KHI)	Karachi	+5		
DELHI (DEL)	Delhi	+5.5		
DHAKA (DAC)	Dhaka	+6		
YANGON (RGN)	Yangon	+6.5		
BANGKOK (BKK)	Bangkok	+7		
HONG KONG (HKG)	Hong Kong	+8		
TOKYO (TYO)	Tokyo	+9		
ADELAIDE (ADL)	Adelaide	+9.5		
SYDNEY (SYD)	Sydney	+10	None	None
NOUMEA (NOU)	Noumea	+11		
WELLINGTON (WLG)	Wellington	+12	2:00 a.m., last Sunday in September	3:00 a.m., first Sunday in April